

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD





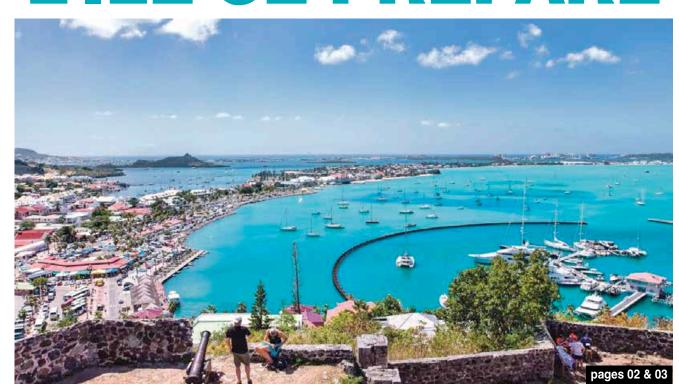
empreintesxm@orange.fr





BIENTÔT LE TOP DÉPART DE LA SAISON TOURISTIQUE.

L'ILE SE PRÉPARE



Festival de la gastronomie: **Demandez** le programme!

page 03

Harry Lapomarède, un jeune saint-martinois qui innove

page 05

Prolifération des singes: La Nature Foundation prône l'éradication

page 04









Saint-Martin se prépare à l'ouverture de la saison touristique

Chaque année, c'est traditionnellement la date célébrant Thanksgiving, cette année le jeudi 24 novembre, qui donne le top départ de la nouvelle saison touristique. Une saison qui monte crescendo jusqu'aux fêtes de fin d'année, avec en vagues de pointe les mois de janvier, février et mars, puis redescend doucement jusqu'à la fin des mois d'avril et de mai. C'est donc sur une haute-saison de plus de cinq mois pleins que peut compter Saint-Martin pour accueillir et ravir ses visiteurs.



près l'année dernière qui s'est avérée plutôt satisfaisante, suite à deux années en berne avec la crise sanitaire, la saison qui s'annonce, pour l'heure n'est entravée par aucune grosse crise comme

celles vécues depuis 2017, à l'exception toutefois de l'envolée des prix de l'aérien, des prix du carburant et de la période inflationniste en général que nous subissons. La saison touristique devrait cependant encore apporter son lot d'embellies

et chacun s'affaire à tout mettre en œuvre pour ne pas manquer le rendez-vous.

DONNER DES ENVIES DE SOLEIL AUX PARISIENS

Du côté de l'Office de Tourisme, en partenariat avec Atout France et Voyage Privé, Saint-Martin s'affiche actuellement sur les métros, trams et bus dans Paris. La campagne s'est étalée sur toute la première semaine de novembre. Par voie de communiqué, l'Office de Tourisme précise : « Cette opération de grande ampleur s'inscrit dans un plan de communication orchestré par l'agence Indigo Unlimited qui représente l'île à Paris visant à mettre en avant la destination Saint-Martin avec un objectif de notoriété et de conversion. Au total la Friendly Island sera présente sur 1175 faces mix grand format à l'arrière des bus de la capitale, 475 faces format Flash dans le métro et le tram, complétées par un dispositif sur les quais de 120 faces de 12 m². Cette puissance d'affichage engendrera environ 125 millions de contacts sur une cible parisienne, CSP+, âgée entre 25 et 49 ans ».

OPÉRATION SÉDUCTION DES NEW-YORKAIS

Parmi d'autres destinations comme la Jamaïque, Antigua & Barbuda, les Bahamas, Anguilla et Sainte-Lucie, entre autres, Sint Maarten et Saint-Martin étaient également présents au premier salon annuel du voyage international de New York qui s'est récemment tenu à New York. Des représentants du bureau de tourisme de St. Maarten étaient en effet aux côtés de la représentante des ventes aux États-Unis pour St. Maarten et St. Martin, et de la responsable des ventes des comptes clés aux États-Unis et dans les Caraïbes de Sonesta Maho Beach Resort, Casino & Spa, ainsi que la commerciale du Grand Case Beach Club. Le territoire de Sint-Maarten/Saint-Martin a saisi l'occasion pour





informer, via des conférences de presse de la levée des exigences sanitaires liées au Covid Saint-Martin ainsi que des nouveautés présentes sur l'île.

RETOUR DE L'AMÉRIQUE DU SUD EN DIRECT AVEC LA COMPAGNIE COPA AIRLINES

En outre, début octobre, et surfant sur la reprise des rotations aériennes de la compagnie Copa Airlines qui avait déserté l'aéroport de Juliana depuis de début de la crise Covid, en 2020, l'Office de tourisme de Saint-Martin participait au salon FIT (Feria Internacional de Turismo) à Buenos Aires, l'un des événements promotionnels les plus importants d'Amérique Latine. Plus de 50 pays étaient représentés et le salon a accueilli plus de 73 000 visiteurs dont 26 000 professionnels, dont de nombreux tours opérateurs et agents de voyage souhaitant vendre la destination auprès de leur clientèle et obtenir des contacts pour l'accueil de groupes. L'Office de tourisme précisait alors que « depuis le mois de juin, la reprise des vols de la compagnie Copa Airlines entre Panama City et Sint Maarten, avec deux rotations par semaine,



offre également une excellente desserte de l'île pour l'ensemble des pays d'Amérique latine, permettant d'éviter un détour par Miami ». L'Office de tourisme confirmait aussi avoir senti un intérêt très fort des Argentins pour la destination d'autant que l'offre en produits touristiques s'est renouvelée de façon importante depuis le cyclone Irma, permettant de proposer aux agents de voyage une nouvelle offre en catalogue. De surcroît, une grande partie de l'Amérique du sud est située dans l'hémisphère sud et la population voyage beaucoup en période hivernale, soit entre mai et août, ce qui correspond à une période plus calme pour l'île.

V.D

NISSAN Promotion Nissan X-Trail STOCK LIMITÉ Jusqu'à Zéro Apport* Remise Financement à 100%* Sur le modèle Exclusive 4x4 NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

La gastronomie dans tous ses états du 11 au 22 novembre prochains



arrainé par le chef Nicolas Sale, deux étoiles au guide Michelin, ce 2e opus du festival de la gastronomie présenté par l'Office de tourisme, met cette année à l'honneur la banane plantain. Entre des « menus découverte » proposés dans les nombreux restaurants partenaires, des ateliers de cuisines ouverts à tout public et animés par de grands chefs, un village de la gastronomie à Marigot du 18 au 20 novembre, et plein d'autres surprises, retrouvez l'intégralité du programme, sur le site www.festival-saint-martin.com

LES INSCRIPTIONS AUX ATELIERS DE CUISINE SONT OUVERTES!

Vivez une expérience unique auprès de chefs issus des quatre coins du monde en participant aux ateliers du Festival de la Gastronomie. Ne tardez pas à vous inscrire, les places sont limitées! Un confit de porc et son millefeuille de potiron, l'incontournable lambi créole, le traditionnel fish & chips, un velouté de panais au lait de coco, le délicieux cake à la banane et bien d'autres plats à faire frétiller les papilles... L'année passée, les ateliers de cuisine proposés durant cet incontournable événement culinaire et animés par les chefs invités, avaient rencontré un énorme succès. Fins gourmets, vrais gourmands, passionnés des fourneaux, vous pouvez vous inscrire dès aujourd'hui pour participer aux sessions adultes ou enfants, aux côtés de grands chefs venus tout spécialement sur l'île, mais aussi de chefs saint-martinois bien connus pour leur talent. Au menu : une dose de bonne humeur, un soupçon d'émotions et une grosse pincée de saveurs!

Comment s'inscrire : Douze ateliers pour les adultes et deux ateliers pour les enfants sont d'ores et déjà ouverts aux inscriptions (voir programme ci-après) et un atelier supplémentaire sera ajouté ultérieurement au calendrier.

Pour vous inscrire, rendez-vous sur le site du Festival de la Gastronomie www.festival-stmartin.com puis accédez au programme des ateliers (https://festival-st-martin.com/programme/). Les réservations se feront ensuite exclusivement via l'application KBand (disponible sur Apple Store et Google Play). Une fois dans votre espace personnel sur l'application, vous rendre sur « tickets » puis sur « prochains événements ». Le coût s'élève à 80 € pour s'inscrire en duo sur les ateliers adultes. Dix places sont disponibles pour chaque atelier, excepté le jeudi 17 novembre qui ne proposera que 8 places par atelier. Le coût de l'inscription pour les ateliers enfants s'élève à 40 € pour un ou deux enfants accompagné(s) d'un encadrant (10 places disponibles par atelier).

97150

édité par la société Empreinte SXM 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin eintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression: DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

Singes vervets, volet 2 : vers une éradication en partie hollandaise ?

Après une observation de la situation et un sondage menés auprès de la population de Sint Maarten, la Nature Foundation, au vu de la prolifération des singes, envisage d'éradiquer les singes vervets sur la partie néerlandaise de l'île.



ix à neuf troupes distinctes de singes vervets, composées de dix à cinquante individus chacune, sont présentes du côté néerlandais. Elles sont essentiellement regroupées sur les collines de Pointe Blanche, Guana Bay et Dawn Beach.

L'année dernière, la Nature Foundation St Maarten a mis en place un projet de gestion des singes, financé par le programme R4CR (subventions concentrées sur le renforcement des organisations de la société civile locales financé par le gouvernement des Pays-Bas via le St. Maarten Trust Fund). Durant six mois, elle s'est concentrée sur la recherche et sur la mise en place de solutions possibles et durables pour gérer cette population de singes envahissants afin de protéger les espèces endémiques et l'agriculture locale. Les résultats du projet recommandent d'opter pour l'euthanasie des singes. Cette solution serait la plus rapide et la plus rentable et elle a reçu le soutien des résidents.

Une enquête a en effet été menée auprès de la population : 54 % des personnes interrogées ont choisi l'éradication comme solution de gestion, 33 % ont indiqué préférer la stérilisation et 13 % ne se sont pas prononcés sur le sujet. « Ces résultats démontrent que la majorité des habitants de St. Maarten pensent que l'éradication est la meilleure solution de gestion disponible » a déclaré la coordinatrice du projet, Alice Manley.

La Nature Foundation a annoncé vouloir initier cette opération dans un avenir proche. Le rapport complet peut être consulté sur le site http://www.naturefoundationsxm.org. A.B

12 chefs d'entreprises certifiés par la prestigieuse école HEC

Ils sont douze. Douze chefs d'entreprises à être retournés sur les bancs de l'école, pour six mois intenses de formation dispensée par l'école des Hautes Etudes Commerciales, HEC Paris, afin de solidifier leur outil de travail. Les douze ont reçu en fin de semaine dernière leur certificat de Dirigeant de PME, des mains de leur coach certifié HEC, Alexandre Scher.

ne belle aventure qui a amené les douze dirigeants à se confronter avec eux-mêmes, à faire leur propre introspection, à se remettre en question. Pas chose facile, quand les cours d'écoles sont déjà de l'histoire ancienne et que l'on comptabilise plusieurs années d'expérience professionnelle au compteur. Et pourtant, tous ont validé ce certificat délivré par HEC qui s'est déroulé en partie en présentiel, avec des enseignants de HEC venus spécialement sur place, et en partie en distanciel. « Ils étaient une vingtaine à être candidats à cette première formation sur Saint-Martin. Douze étaient retenus et ils ont tous passé les épreuves avec succès. Des épreuves exigeantes et difficiles, exactement les mêmes que celles imposées aux candidats de l'Hexagone, utilisant la même pédagogie. La formation colle à la peau de l'entreprise du candidat, et toutes les thématiques chapeautent le compte d'exploitation de cette dernière. Durant la formation, il y a deux séquences sur le site de l'entreprise, des « visites actions », une en début et une en fin. Et entre les deux, un large fossé s'est généralement créé ... Cette formation permet de gérer la solitude du dirigeant, dans ses prises de décision, dans sa gestion », explique Alexandre Scher, professeur à HEC Paris en ressources humaines et de leadership. Et le professeur de s'adresser à tous :



« Nous sommes curieux de savoir ce que maintenant vous allez faire pour votre territoire! ». Un suivi dans les 6 à 12 mois est également prévu avec chacun d'entre eux.

NOUVELLE SESSION EN AVRIL 2023

Les certificats ont été remis à chacun des dirigeants en présence du préfet Vincent Berton, de la présidente de la CCISM Angèle Dormoy et de l'élue territoriale en charge de la formation professionnelle Martine Beldor.

Unique en son genre et une première à Saint-Martin et dans les Outre-mer, cette formation est destinée spécifiquement aux dirigeants de PME. Elle est portée par la CCISM et cofinancée à 90% par les fonds européens (FSE). Une nouvelle session est d'ores et déjà prévue en avril prochain. V.D.















15 NOV. 2022

de 17h à minuit / from 5PM to Midnight Rue de la République, Marigot

Animation / Entertainment

MC RICKY DA PHOX • DJ VIBES
JOLLY BOYS WITH TIMO • YOUTH WAVE

www.festival-st-martin.com





























































Harry Lapomarède : jeune, ambitieux et déterminé à apporter ses solutions pour la gestion des archives

A 33 ans, Harry Lapomarède, un jeune de Grand Case, est de retour sur son île natale après plusieurs années d'études et d'emplois de haute-voltige, avec la ferme intention de participer au développement du territoire en y apportant son expérience et ses compétences. Le 97150, qui a à coeur de soutenir l'ambition des jeunes de Saint-Martin qui ne manquent pas de créativité, a rencontré Harry Lapomarède qui vient tout juste de créer son entreprise, Digitech Solutions.



FUITE DE CERVEAUX

« Je comprends pourquoi les jeunes diplômés ne souhaitent pas revenir à Saint-Martin... Malgré les diplômes et les expériences, il est difficile d'y trouver un emploi dans les compétences acquises... ». C'est avec ces mots qu'Harry Lapomarède, diplômé entre autres d'une Bachelor School Business suivi d'une expérience professionnelle de quatre années à Londres qui l'a amené à voyager dans de nombreux pays, souhaite ne pas tomber dans la fatalité de cette fuite de cerveaux et veut prouver le contraire. « Saint-Martin a besoin du retour des jeunes qui sont partis hors de l'île poursuivre des études, souvent brillantes, en France Métropolitaine, aux Etats-Unis ou ailleurs... Les expériences acquises, les ouvertures sur le reste du monde sont des valeurs ajoutées importantes à intégrer au territoire », poursuit Harry qui, pour sa part, dans le cadre de son expérience professionnelle de plusieurs années au sein de la société AME Trade, spécialisée dans l'organisation dans le monde de conférences et autre événements dans le secteur du pétrole, est revenu avec une idée de création d'activité pour Saint-Martin: la gestion des archives par la dématérialisation et/ou la destruction sécurisée des documents au sein des organismes publics ou privés. « Comme toute société, AME Trade, pour laquelle je travaillais, devait archiver un grand nombre de documents. Une obligation qui génère une perte de temps pour la société, un temps précieux improductif qui pourrait être utilisé différemment. Le directeur a cherché à externaliser cette gestion des archives en passant par une société qui proposait la dématérialisation des archives. Et c'est là que je me suis dit que cette idée de proposer la dématérialisation des archives

pouvait être opportune à Saint-Martin », raconte Harry. Revenu à Saint-Martin en 2016 avec son idée en tête, Harry commence d'abord par chercher du travail qui pourra lui permettre de se constituer un fonds pour investir dans son projet. Après avoir galéré pour trouver un emploi, il est finalement recruté comme chargé de projet à la CCISM. Se constituant un petit matelas financier, il se paie en 2020 une formation dédiée spécifiquement à la dématérialisation et à la destruction des archives, qui se déroule à Boston, aux Etats-Unis.

SOLUTIONS INNOVANTES DE DÉMATÉRIALISATION DES ARCHIVES

Mais, la crise sanitaire liée au Covid passant parlà, son projet est retardé d'autant. Il parvient à investir dans le matériel dernier cri nécessaire, ordinateurs, scanner, broyeur... et c'est en septembre dernier qu'il crée sa société : « Digitech Solutions » et offre une solution innovante à toute entreprise ou tout organisme, public ou privé, pour archiver, dématérialiser les documents importants à préserver et détruire en toute sécurité ceux qui peuvent l'être. Pour assurer une sécurité maximum, Harry intervient directement sur site.

Finie donc pour les organismes, cette perte de temps et d'argent. En confiant la gestion de leurs archives à cette toute jeune société, non seulement ils pourront consacrer tout leur temps à des emplois productifs, mais de surcroît ils participeront à la réussite de cette jeune entreprise ambitieuse.

Contacts: digitetechsolutions.sxm@gmail.com / 0690 24 19 22 / Facebook: Digitech Solutions



Mélody / Manon : un espoir de représenter Saint-Martin aux Jeux Olympiques

Paris 2024 marquera la huitième apparition du Beach Volley aux Jeux Olympiques. 24 équipes femmes, soit un total de 48 athlètes seront au rendezvous. Le binôme Mélody Benhamou - Manon Rebuffel s'entraine pour s'imposer faces aux deux autres équipes françaises pressenties et décrocher leur sésame.



élody Benhamou après avoir été sacrée deux fois championne de France avait fait une pause dans sa carrière sportive, déçue d'avoir raté à un podium près sa place aux J0 de Londres. A 39 ans, et deux enfants plus tard, elle a décidé de reprendre le chemin de la compétition. Manon Rebuffel, 27 ans, qui jouait en équipe de

France a décidé elle aussi de donner un nouvel élan à sa carrière. A elles deux, elles constituent l'équipe de France d'outre-mer et caressent le rêve de participer aux Jeux Olympique 2024 à Paris.

Elles se sont rencontrées à Nice lors d'une étape des Championnats de France et cela a matché immédiatement entre elles. Manon a donc quitté la métropole pour s'installer à Saint-Martin pour s'entrainer avec sa coéquipière. Parfaitement complémentaires, leur association pourrait bien faire la différence. Elles ont mis en place un programme de préparation intense (nutrition, musculation, mental), rien n'est laissé au hasard, et elles enchainent les séances d'entrainement et les tournois. Ultra motivées elles entendent bien ne rien lâcher pour s'imposer face aux deux autres équipes françaises en lice. L'équipe qui performera le mieux dans l'année à venir décrochera sa place.

Le week-end dernier elles étaient en Floride, en décembre elles seront aux Philippines et fêteront le passage à l'année nouvelle aux Pays-Bas. L'équipe a désormais un an et demi pour parfaire son entrainement ... et l'on rêve de voir Saint-Martin représentée sous la Tour Eiffel!

A.B

SPORTS ET LOISIRS EN BREF

LES POINTS DE VUE DE MARIGOT



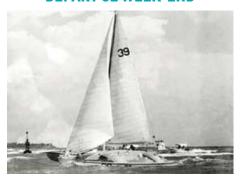
Le Trail urbain organisé par Saint-Martin Extreme Runners a lieu ce samedi 5 novembre au départ du parking de Galisbay à 18h30. Pour cette édition nocturne de 9km, les participants auront le choix entre course ou marche. En récompense des efforts fournis, une dégustation de soupes et de Journey cakes, dans la plus pure tradition saint-martinoise sera offerte à l'arrivée. Inscriptions jusqu'à samedi 12H. Infos: 06 90 17 03 12 ou 06 90 40 02 12.

MAUD LE CAR CHAMPIONNE DE FRANCE SURF ONDINE 2022



Nouvelle médaille pour la surfeuse du SXM Surf Explorer qui a remporté pour la seconde fois de sa carrière (premier titre en 2018) le championnat de France en s'imposant samedi dernier à Biarritz devant la jeune génération. Sa réaction à l'issue de la course : « je ne suis pas encore à la retraite! »

ROUTE DU RHUM : DÉPART CE WEEK-END



Plus que quelques jours avant le départ de l'édition 2022! Pour cette quatorzième édition, 138 solitaires prendront le large le 6 Novembre à 13h02 pour une traversée de l'Atlantique entre Saint-Malo en Bretagne et Pointe-à-Pitre. La Route du Rhum-Destination Guadeloupe sacrera le plus rapide de chaque catégorie.

TOURNOI D'ÉCHECS AU BAMBOO'S

La 1ère édition du tournoi du Bamboo's restaurant, à Cole Bay (en face de Carrefour Market), aura lieu le dimanche 13 novembre à 14h30. Les joueurs disputeront 7 rondes en 2x10 minutes. Inscription (20\$) obligatoire avant le 11 novembre auprès de l'arbitre au 06 90 55 12 14. **A.B**



Premières assises de l'économie bleue à Saint-Martin

Dans le cadre du développement d'une stratégie de développement de l'économie bleue, qui vise à valoriser les métiers de la mer, la Collectivité de Saint-Martin organise le lundi 7 novembre les premières assises au Grand Case Beach Club.

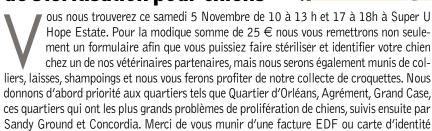
n tant que territoire insulaire, Saint-Martin se doit de renfoncer, mais aussi de diversifier et de développer, toutes les activités tournées vers la mer et ce de manière durable. Sous l'impulsion du 1er vice-président Alain Richardson, les travaux ont donc été lancés en collaboration avec le cabinet BRL, venu faire un premier état des lieux sur le territoire avec les acteurs économiques locaux et un grand nombre de socioprofessionnels. Le 7 novembre, ces assises permettront d'aller plus en avant dans la stratégie de développement.

Le projet sera piloté par Elie Touzé, directeur, et Stéphane Petit, chargé de mission à la direction du développement de l'économie verte et bleue. Pour la Collectivité, ces assises « doivent donner naissance à une stratégie opérationnelle et in fine de sécuriser les emplois existants dans ce secteur d'activité tout en faisant émerger de nouvelles sources d'emploi en faveur des Saint-Martinois, en particulier de la jeunesse, et en préservant la biodiversité des écosystèmes marins et côtiers ». Le public qui s'est préalablement inscrit pourra suivre des ateliers sur le thème.

Le Coin des Toutous

Opération caddie et campagne STÉRILISATION! de stérilisation pour chiens

pour l'enregistrement de la puce. Merci. On vous attend nombreux!



Email: contact@bureauvallee-sxm.com

Ursula - I love my island dog

📇 La SOLUTION 🤬

Découverte culinaire : Bona Mama à la Baie Orientale

Inspiré du concept de la cheffe étoilée Anne Sophie Pic, qui allie une prestation culinaire d'un autre genre en mêlant fastfood (mais à la française !) et plats savoureux, Bona Mama fait régner depuis le début du mois un petit air du Sud de la France au cœur du Village de la Baie Orientale. On a voulu tester.



'idée est plutôt originale, le décor accueillant et la proposition culinaire alléchante. Restait à choisir entre une assiette toute prête, charcuteries ou fromages (avec une petite tapenade en plus) à prendre directement dans la vitrine, le menu du jour, la pizza ou alors se laisser tenter par les belles pièces de la rôtisserie. Le tout à consommer sur place ou à emporter. Choix cornélien car tout est préparé à base de produits frais par un vrai chef, le charmant Nicolas, aidé par le Ti Chef Sacha, et le dressage des assiettes n'a rien à envier à un restaurant gastronomique.

Le menu, différent chaque jour, est plutôt une bonne nouvelle côté addition car pour 19,90 € par personne on a pu s'offrir entrée, plat et dessert! Du coup, on a pris une bouteille de vin, que l'on a choisie nous-même parmi les 36 références ... et le tire-bouchon est à portée de main pour l'ouvrir. Là aussi la maison fait dans le raisonnable en appliquant uniquement un droit de bouchon (15€) sur le prix d'achat quel que soit le vin. Un Châteauneuf du Pape à 45 €, qui dit mieux?

L'accueil du beau Fifi est adorable, alors on reviendra pour tester le choix de la rôtisserie, avec on le sait déjà encore une hésitation entre le poulet jaune fermier label rouge, le jambonneau ou la poitrine de porc rôtis. Ce qui est sûr c'est que l'on ne choisira pas l'accompagnement ou prendra les petites pommes de terre grenailles au jus et la ratatouille. A recommander pour un apéro avant théâtre ou un verre entre amis après le spectacle (pour les amateurs de petite mousse, pas moins de 40 références de bières !), pour le déjeuner du dimanche midi en mode je n'ai pas envie de cuisiner pour la belle-mère ou un soir de math avec une pizza (élaborée avec des produits frais à la coupe exclusivement). Pour ceux qui n'ont vraiment pas le courage de bouger, la livraison est gratuite (à partir de 15 \in de commande) sur la Baie Orientale (parc et jardins) et Hope Hill. Bref, c'est fort sympathique, il ne manque que les cigales!

Ouvert tous les jours sauf le lundi à partir de 16h et à partir de 10h le week-end (Résidence Plaza Orient Bay – 06 90 67 81 99 ou 05 90 52 49 68).





14h-17h. Samedi 9h-12h

Email: bv-hope.estate@gmail.com









Jusqu'au samedi 5 nov à **8h**

PHARMACIE GRAND CASE
Route National 7, Grand Case

Du 5 nov **20h** au 12 nov **8h**

SUN PHARMACIE
Rue de la République, Marigot
0590 87 51 68

0590 87 77 46 0590 87 51 68
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



Les bienfaits du Pilates

Qu'elle soit utilisée pour développer le corps de façon harmonieuse, rectifier les mauvaises postures ou encore se rétablir, la méthode Pilates est en vogue depuis plusieurs années. On vous en dit plus sur ce sport tout doux hyper efficace.



Mise au point par Joseph Pilates, le Pilates est une méthode de renforcement des muscles profonds, qui se situent entre les côtes et le bassin et tout autour de la colonne vertébrale. L'essentiel de cette méthode réside dans la qualité des mouvements, réalisés avec précision, plutôt que dans la quantité et les répétitions multiples.

Qu'on cherche simplement à maintenir une activité physique, qu'on veuille mincir ou réaliser un entraînement très sportif, les bienfaits du Pilates sont nombreux. Côté physique, la méthode vise à renforcer le bien-être et sollicite tous les muscles. Le Pilates permet notamment de renforcer le dos - donc de lutter contre les douleurs chroniques - et d'améliorer sa posture générale mais aussi de tonifier tous les muscles sollicités. Le mal de dos disparaît, le ventre se raffermit, le corps devient fort et souple. La coordination est renforcée, et le travail de la respiration permet d'améliorer sa capacité respiratoire, d'améliorer la circulation sanguine mais aussi de se relaxer. Côté mental, le Pilates booste la capacité de concentration et aide à mieux gérer son stress.

Pour qui et à quel rythme?

Les cours de Pilates s'adressent à tout le monde car les exercices ne sont ni violents, ni traumatisants pour le corps. Ainsi, les femmes et les hommes, sportifs ou non, les personnes âgées, blessées ou en convalescence, les individus stressés, fatigués, souffrants de raideur, les femmes enceintes ou qui viennent d'accoucher peuvent pratiquer le Pilates.

Cette méthode est douce et progressive et les exercices peuvent être adaptés en fonction du niveau, des besoins de chacun et des pathologies éventuelles. Comme toute activité physique, l'idéal est de la pratiquer de manière régulière, chaque semaine, et ce, tout au long de l'année pour être efficace.

Quelques conseils pour éloigner les moustiques naturellement



Privilégiez les vertus des plantes

Certaines plantes sont des barrières naturelles contre les moustiques. C'est le cas de la lavande, du souci, de la citronnelle, le géranium, l'eucalyptus ou les herbes aromatiques comme la menthe, le basilic, le romarin ou la mélisse.

Faites attention aux zones de prolifération

Entretenez régulièrement les points d'eau (piscine, bassins, mares, puits...) avec des produits naturels ou simplement en adoptant des poissons qui mangeront les œufs de moustiques. Nettoyez les gouttières, les caniveaux et les drainages pour éviter toute retenue d'eau. Faites attention à tous les objets de votre jardin ou de votre terrasse dans lesquels l'eau pourrait s'accumuler.

Optez pour des moustiquaires

La moustiquaire est une vraie barrière anti-moustique naturelle. Elle peut être placée sur vos fenêtres, portes ou autour de votre lit. Pour plus d'efficacité, il est conseillé de l'imprégner d'un répulsif naturel contre les moustiques.

Fabriquez des répulsifs naturels

De nombreuses « recettes de grand-mères » peuvent être préparées pour éloigner les moustiques : un mélange d'ail et de thé, des clous de girofles plantés dans une orange ou un citron, ou encore du marc de café à brûler pour remplacer les spirales et bougies.



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui est ouvert de 19h à 3h du mercredi au dimanche, vous propose tous les soirs des animations musicales avec les Dj's Maestro, Big Boss & 'Fire Show' vendredi pour 'Cartel Night', Dj's Eyedol & Speyenol samedi dans la 'Sexy Saturday', et les Dj's Tryss, Eyedol, Speyenol & Big Boss dimanche pour la 'Sunday Night'. Pour vous restaurer, notez à votre disposition la Pizzeria, Hungry Hancho (Mexicain), le Little Diner (Burgers), le Sushi Bà, puis en novembre la Crêperie et la réouverture du Buonanotte (Italien).

LE BOOMBOOM (District - Simpson Bay)



Ce Night-Club avec ses superbes installations en bordure du lagon, est ouvert de minuit à 4h avec le vendredi 4 novembre sa soirée 'Fearless Friday' avec les Dj's Eyedol & Speyenol et le samedi 5 novembre la 'Magnificient Saturday' avec Dj Big Boss & danseuses pour réchauffer le 'Dance Floor'.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées sur les toits de Maho du mercredi au dimanche. Pour votre fin de semaine de 22h à 3h, relevez vendredi 4 novembre 'Beautiful Friday' avec Dj Classy D, Thai Thai & Wako au drum, samedi 5 novembre 'Saturday Madness' Dj Phil Conti & Killian (St Barth), et dimanche 6 novembre la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Maestro, Big Boss & Killerz'.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous invite de 22h à 4h le vendredi 4 novembre pour la soirée 'About Last Night' avec les Dj's Prince & Killerz, le samedi

5 novembre à son 'Elegant Saturday' avec Dj Kembe, Prince & différents guests, et tous les mercredis pour sa spéciale 'Ladies Night Party' avec les Dj's Outkast & Prince.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner, lunch et le dîner, avec pour les animations musicales tous les vendredis la 'Cuban Live Party' animée par le groupe Havana Deep Power de 20h30 à 23h30 et à partir du mardi 8 novembre le retour de votre 'Acoustic Rock' avec le guitariste-chanteur Lee Hardesty dès 18h30.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Rock The Stage' avec le retour du talentueux François Bry & de son trio, puis tous les samedis à son apéro 'Blind Test' suivi dès 20h de sa 'Karaoké Party' avec Jean Louis aux platines et Claude à l'animation.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose comme animations cette semaine, jeudi 'Blind Test & Karaoké', vendredi soirée 'Reggae', samedi votre 'Bachata-Kizomba Party' et à partir de 20h le groupe Latin Sugar pour la 'Salsa Night'.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch, le Sunset-tapas, ou le dîner, avec le samedi 5 novembre à partir de 20h, le retour du 'Blind Test' animé par Delphine Cabrera et Dj Audrey Simon aux platines.





La tournée de Mimi

97150 #644 - VENDREDI 4 NOVEMBRE 2022 - PAGE 10

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge-Cocktail est un bon spot de détente à découvrir du mardi au samedi de 18h à 2h, avec les mercredis Karaoké, vendredi 4 novembre la chanteuse Shantilla, puis le samedi 5 novembre 'Soul 2 Jazz' avec le trio 'les Peeps' de 21h à minuit.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose vendredi 4/11 dès 18h sa 'Live Music Party' avec le Steel Pan duo.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous invite le dimanche 6 novembre de 18h à 21h à son grand concert Rock avec 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi, Martin et Renée Hirs (Chanteuse-saxo) invitée.

AU FESTIVAL VILLAGE (Philipsburg)

Samedi 5 novembre grand concert de 'Burna Boy' avec les Dj's Killerz, Siw'Roo, Alex, Sheff, Otis, Eyedol, Kembe, Twix et le samedi 12 novembre 'Sint Maarten Fest' avec 10 Dj's et des artistes invités.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours pour le lunch avec ses nombreuses suggestions à la carte, et le samedi 5 novembre son 'Couscous Royal'. Pour les amateurs de Football, notez sur 2 grands écrans les derniers matches du championnat de France avant



la Coupe du Monde à partir du 20 novembre.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushi nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Retenez aussi samedi 19 novembre 'Live Music' avec Scud & Agathe dès 19h30.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails ou en dégustant les spécialités à la carte, avec animation musicale à souhait.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du mardi au samedi de 11h à 15h pour le lunch et de 17h à 22h pour le dîner avec sa carte, pizza le soir, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, et Live Music le vendredi 4 novembre à partir de 19h avec le duo Avocado Pie.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria qui est ouvert midi & soir, vous propose différentes animations musicales: tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h avec d'excellentes chanteuses et dimanche 6 novembre 'Sunday Brunch' de 10h à 14h avec dès 12h le duo Scud guitarechant et Frédo harmonica.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations musicales, avec vendredi 'Fridayz' avec Dj's, Bossman & Em, samedi 'Signature' animée par Dj Em, dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin, puis mardi Latin Sugar pour la 'Salsa Party', mercredi 'Ladies Night' avec Steel Pan, et jeudi 'Rock in Hard'.

THE PUB (Simpson Bay)



Ce Bar-Concert vous invite à ses belles soirées 'Live Music' de 20h à 23h avec les vendredis le groupe Squall, les lundis la 'Jam









La tournée de Mimi

97150 #644 - VENDREDI 4 NOVEMBRE 2022 - PAGE 11

session' de 7 à 8 musiciens et les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock'.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 22h à 4h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité. Pour vous Mesdames 'Ladies Night' le vendredi 4 et dimanche 6 novembre de 21h à minuit, avec spécial show de '2 Sexy Men' et aux platines DJ Shine en invité.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten) Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 5 novembre de 15h à 20h avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, et Stéfane Pineau en

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en novembre ses soirées de 19h à 3h avec l'excellent duo Cliff (guitare-violon) et Susan (piano-chant) pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Snack-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires sur les Pirates des Caraïbes. Notez aussi dès 17h, tous les mercredis la soirée 'Ladies Night' avec Dj Gringo et les vendredis 'Rosé Friday Happy Hour'.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé au 49 Horizon View Hôtel de Frontstreet, vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Jazz' à partir de 18h avec le guitariste Alban Charton.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et des spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef

français de découvrir une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les soirs 'Happy Hour' de 17h à 19h, et les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames.

A PELIKAAN BREWERY (Cole Bay)

La Brasserie située en bordure du lagon qui est un excellent spot pour déguster des bières artisanales fabriquées localement, vous propose le vendredi 4 novembre un concert avec le trio groupe GTO en 'Acoustic rock' dès 19h pour agrémenter en musique votre soirée.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Rémo-Barbwire, Squall, entre autres...

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des dîners sur de bonnes notes dès 18h avec le samedi différents musiciens invités et le dimanche diverses animations de 11h à 17h, puis dès 18h le 'Mojitos Band'.

AU CAMBUCI (Porto Cupecoy)

Au Restaurant tous les jeudis notez le dîner musical avec le chanteur-guitariste Eduardo dès 19h.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay) Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner', vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo ou Nico et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

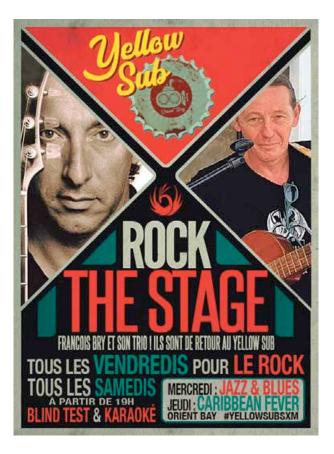
THÉÂTRE LA CHAPELLE

(Village Baie Orientale)

Pour vos prochaines soirées de détente retenez: le vendredi 11 novembre & le samedi 12 novembre à 19h30 la pièce 'Les Hommes se cachent pour mentir' en spectacle invité, et le samedi 26 et dimanche 27 novembre 'L'Illusion Conjugale' de la compagnie 'Courtes Lignes'.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)

Ce Restaurant vous accueille tous les jours avec le talentueux chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets. Il va vous enchanter au lunch servi de 12h à 15h avec sa formule à 39€ (entrée-plat-dessert), puis le soir pour dîner à partir de 19h avec le choix entre trois menus raffinés, et de belles découvertes culinaires











Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 8,1 millions de clients-sociétaires